

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97 (1979)  
**Heft:** 34

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

## Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

97. Jahrgang 23. August 1979 Heft 34/79

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Staffelstrasse 12  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

### Redaktoren:

Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

### Druck:

Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 120.-  
½ Jahr Fr. 63.50  
Einzelnummer Fr. 5.-

Ermässigte Abonnementspreise für Mitglieder des SIA, der GEP, des BSA und der ASIC, für Studenten und für Mitglieder des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110, Zürich

### Ausland:

1 Jahr Fr. 130.-  
½ Jahr Fr. 68.50  
Einzelnummer Fr. 6.-

Mitteilungen betreffend Adressänderungen, Abonnemente und Bezug von Einzelnummern sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Rüdigerstrasse 1  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 202 60 91

## Anzeigenverwaltung

Iva

IVA AG für internationale Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
Tel. (01) 26 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour 1007 Lausanne

No 17/79

Concours	B 73	Bibliographie	206
Actualité	B 74, 206	Industrie et technique	B 75
Congrès	B 74	Produits nouveaux	B 76
EPFL	B 74		
Autoroutes			
Les autoroutes sur le territoire genevois: Où en sommes-nous? par Jean-Pierre Cottier	187		

## Inhalt

### Stahlbau

«Stahlbauten» – die neue Norm SIA 161. Von *Konrad Huber*, Winterthur 601

Tragwiderstand von Stäben und Stabsystemen unter Druck und Biegung. Von *Pierre Dubas*, Zürich. 609

Donatorenliste 615

Class C Sports Clubs Al Ghat und Yanbu (Saudi-Arabien) Von *Roland Aerni*, Pratteln. 616

Informationspavillon des Kernkraftwerks Kaiseraugst. Von *Walter Schweizer*, Münsingen 621

Parkhaus der Firma Contraves in Zürich. Von *W. Meinus* Bern und *A. Bader*, Winterthur. 623

### Umschau

Versuche mit der Wirbelschichtfeuerung. Cabora Bassa fertigerstellt. WWF mit 100 000 Mitgliedern. Die Wüsten wachsen. Präzisionsstahlbau im Dienste des Telefons 623

Von den SIA-Tagen in Sitten. Von *Bruno Odermatt* 625

### Wettbewerbe

Bauliche Gestaltung des Ortskernes von Balzers (FL). Gemeindezentrum Mönchaldorf. Sport- und Schulanlage in Sins. Aussiedlung Schlossgut Köniz 626

### SIA-Informationen

Delegiertenversammlung SIA. 627

Auftragsbestand und Beschäftigung 627

SIA-Veranstaltungen 630

Kurzmitteilungen 632

Laufende Wettbewerbe B 117

Wettbewerbsausstellungen: Aus Technik und Wirtschaft B 118

Tagungen, Weiterbildung, Firmennachrichten B 119

Stellenvermittlung SIA/GEP. Vorträge B 120

## zum Titelbild



### Norament

Norament verhält sich ausserordentlich günstig im Hinblick auf die brandschutztechnischen Anforderungen. Die schwere Entflammbarkeit behindert die Ausdehnung von Bränden. Bei Synthese-Kautschuk werden keine chloriden Dämpfe frei, die gesundheitsschädlich für Menschen sind und zu schweren Schäden an Bauteilen führen können.

Norament ist zigarettenfest. Es entstehen keine Brandspuren, und Teerflecken sind leicht zu entfernen. Norament ist zäh-elastisch. Auch bei extrem starker Beanspruchung zeigen sich nach langer Zeit keine Abnutzungen.

Gegen Kurzeinwirkungen von Lösungsmitteln, verdünnten Säuren, Laugen, Ölen und Fetten ist Norament weitgehend beständig. Für Bereiche mit Dauerwirkungen gibt es Spezialqualitäten.

Gegen die Einwanderung von Farbpigmenten (z. B. Bitumenanschmutzung) ist Norament weitgehend resistent.

Norament enthält keine Weichmacher, die mit der Zeit abbauen. Deshalb gibt es kein Schrumpfen nach der Verlegung.

Norament wirkt antistatisch. Entladungen sind nicht spürbar. Für Computerräume und Spitäler stehen elektrisch leitfähige Qualitäten zur Verfügung. Durch seinen hohen Isolierwert schützt Synthese-Kautschuk gleichzeitig bei Berührungsstrom.

Norament ist bakteriostatisch. Bakterien werden im Wachstum gehemmt.

Und sehr wichtig: Synthese-Kautschuk-Bodenbeläge gibt es nicht nur als Norament-Noppenbeläge, sondern auch in glatter Ausführung.